

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 28 marzo 2023

Aoste, le 28 mars 2023

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 781 a pag. 784

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 785
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali 793
Deliberazione della Giunta e del Consiglio regionale —
Avvisi e comunicati —
Atti emanati da altre amministrazioni —

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 809
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 781 à la page 784

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 785
Actes des Assesseurs régionaux —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région 793
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional .. —
Avis et communiqués —
Actes émanant des autres administrations —

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 809
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 8 marzo 2023, n. 121.

Arrêté n° 121 du 8 mars 2023,

Conferimento di delega di firma o di funzioni in materie “prefettizie” a dirigenti regionali del Dipartimento legislativo e aiuti di Stato. Cessazione efficacia atto di delega n. 45 in data 25 gennaio 2023.

portant délégation à des dirigeants du Département législatif et aides d'État à l'effet de signer certains actes ou d'exercer certaines fonctions préfectorales, ainsi que cessation de validité de la délégation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 45 du 25 janvier 2023.

pag. 785

page 785

Decreto 8 marzo 2023, n. 122.

Arrêté n° 122 du 8 mars 2023,

Delega a dirigenti regionali della firma dei provvedimenti autorizzativi in materia di circolazione stradale di cui agli artt. 6, comma 1, e 10 del decreto legislativo 30 aprile 1992, n. 285 “Nuovo Codice della Strada” e agli artt. 7 e 13-20 del D.P.R. 16 dicembre 1992, n. 495 “Regolamento di esecuzione del Codice della Strada”. Cessazione efficacia atto di delega n. 61 del 02 febbraio 2023.

portant délégation à des dirigeants régionaux à l'effet de signer les autorisations en matière de circulation routière visées au premier alinéa de l'art. 6 et à l'art. 10 du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992 (Nouveau code de la route), ainsi qu'à l'art. 7 et aux art. 13 à 20 du décret du président de la République n° 495 du 16 décembre 1992 (Règlement d'application du nouveau code de la route), et cessation de validité de la délégation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 61 du 2 février 2023.

pag. 786

page 786

Decreto 8 marzo 2023, n. 123.

Arrêté n° 123 du 8 mars 2023,

Delega all'Assessore alle Opere pubbliche, Territorio e Ambiente, sig. Davide Sapinet, per la firma dei provvedimenti di cui all'articolo 5, comma 3, e all'articolo 6, comma 4, del decreto legislativo 30 aprile 1992, n. 285 (Nuovo Codice della Strada). Cessazione efficacia atto di delega n. 62 del 02 febbraio 2023.

portant délégation à M. Davide Sapinet, assesseur aux ouvrages publics, au territoire et à l'environnement, à l'effet de signer les actes visés au troisième alinéa de l'art. 5 et au quatrième alinéa de l'art. 6 du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992 (Nouveau code de la route) et cessation de validité de la délégation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 62 du 2 février 2023.

pag. 787

page 787

Decreto 8 marzo 2023, n. 124.

Arrêté n° 124 du 8 mars 2023,

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, negli adempimenti prefettizi previsti dall'art. 75 del D.P.R. n. 309/1990 e successive integrazioni, recante la disciplina in materia di stupefacenti, alla dott.ssa Gabriella Furfaro, dirigente della struttura Invalidità Civile, Disabilità e Tutele. Cessazione efficacia atto di delega n. 60 del 02 febbraio 2023.

portant délégation à Mme Gabriella Furfaro, dirigeante de la structure « Invalidité civile, handicap et protection sociale », à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région au titre de l'exercice des fonctions préfectorales visées à l'art. 75 du décret du président de la République n° 309 du 9 octobre 1990, portant réglementation en matière de stupéfiants, ainsi que cessation de validité de la délégation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 60 du 2 février 2023.

pag. 788

page 788

Decreto 8 marzo 2023, n. 125.

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, alla dott.ssa Quattrocchio Roberta, Coordinatore del Dipartimento legislativo e aiuti di Stato, in caso di assenza, vacanza o impedimento del dirigente della struttura sanzioni amministrative.

pag. 789

Decreto 8 marzo 2023, n. 126.

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Stefano Ferrucci, dirigente della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

pag. 790

Decreto 8 marzo 2023, n. 127.

Delega di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, alla dott.ssa Valentina Facciano, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

pag. 790

Decreto 8 marzo 2023, n. 128.

Delega all'Assessore regionale alle Opere pubbliche, Territorio e Ambiente, sig. Davide Sapinet, per la firma dei provvedimenti di cui all'articolo 1, comma 4, della legge regionale 4 marzo 1988, n. 15 recante "Disciplina delle attività di volo alpino ai fini della tutela ambientale", come successivamente modificata ed integrata.

pag. 791

Decreto 8 marzo 2023, n. 129.

Delega di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Luca Comé, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

pag. 791

Decreto 8 marzo 2023, n. 131.

Conferimento di delega di firma nell'ambito delle contabilità erariali e della gestione dei fondi statali di competenza prefettizia a dirigenti regionali del Dipartimento legislativo e Aiuti di Stato.

pag. 792

Arrêté n° 125 du 8 mars 2023,

portant délégation à Mme Roberta Quattrocchio, coordinatrice du Département législatif et aides d'État, à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, en cas d'absence ou d'empêchement du dirigeant de la structure « Sanctions administratives » ou en cas de vacance du poste y afférent.

page 789

Arrêté n° 126 du 8 mars 2023,

portant délégation à M. Stefano Ferrucci, dirigeant de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

page 790

Arrêté n° 127 du 8 mars 2023,

portant délégation à Mme Valentina Facciano, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

page 790

Arrêté n° 128 du 8 mars 2023,

portant délégation à M. Davide Sapinet, assesseur aux ouvrages publics, au territoire et à l'environnement, à l'effet de signer les actes visés au quatrième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 15 du 4 mars 1988 (Réglementation des activités de vol alpin visant à la sauvegarde du milieu).

page 791

Arrêté n° 129 du 8 mars 2023,

portant délégation à M. Luca Comé, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

page 791

Arrêté n° 131 du 8 mars 2023,

portant délégation à des dirigeants du Département législatif et aides d'État à l'effet de signer certains actes relatifs à la comptabilité du Trésor public et à la gestion des fonds étatiques au titre des fonctions préfectorales.

page 792

Decreto 8 marzo 2023, n. 134.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto definitivo degli interventi di sistemazione idraulica dei torrenti Berruard e Buthier di Ollomont, in comune di Ollomont.

pag. 792

Arrêté n° 134 du 8 mars 2023,

portant approbation, au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, du projet définitif des travaux de réaménagement hydraulique du Berruard et du Buthier d'Ollomont, dans la commune d'Ollomont.

page 792

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 15 marzo 2023, n. 1450.

Approvazione dell'avviso pubblico per le cariche in scadenza nel 2° semestre 2023, ai sensi della l.r. 11/1997.

pag. 793

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 1450 du 15 mars 2023,

portant approbation de l'appel à candidatures relatif aux nominations expirant au cours du 2° semestre 2023, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.

page 793

ASSESSORATO ALL'AMBIENTE, TRASPORTI E MOBILITÀ SOSTENIBILE

Provvedimento dirigenziale 24 novembre 2022, n. 7153.

Provvedimento autorizzatorio unico regionale di cui all'art. 27bis del d.lgs 152/2006 recante la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale, e contestuale modifica dell'autorizzazione rilasciata all'impresa Vallée d'Aoste Ecologie s.r.l. e rinnovata con DGR 224/2020, per l'impianto di recupero di veicoli fuori uso e RAEE sito in comune di Saint-Marcel, ai sensi del d.lgs. 209/2003 e dell'articolo 208 del d.lgs. 152/2006.

pag. 803

ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

Acte du dirigeant n° 7153 du 24 novembre 2022,

portant délivrance de l'autorisation unique régionale visée à l'art. 27 bis du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, comprenant l'expression d'un avis positif, sous conditions, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de modification de l'autorisation délivrée à *Vallée d'Aoste Ecologie srl* de Saint-Pierre et visée à la délibération du Gouvernement régional n° 224 du 27 mars 2020, en vue de l'exploitation du centre de récupération des véhicules hors d'usage et des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) situé dans la commune de Saint-Marcel, ainsi que la modification de ladite autorisation, au sens du décret législatif n° 209 du 24 juin 2003 et de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006.

page 803

Provvedimento dirigenziale 19 dicembre 2022, n. 8192.

Provvedimento autorizzatorio unico regionale, art. 27bis del d.lgs 152/2006, recante valutazione positiva di compatibilità ambientale, rinnovo, aggiornamento, e modifica delle autorizzazioni alla gestione delle operazioni di recupero di rifiuti non pericolosi (PD 3469/2010) e alle emissioni in atmosfera (DGR 66/2010), volturate all'impresa Germanplast s.r.l. con PD 1849/2017, nonché autorizzazione allo scarico di acque reflue in Dora Baltea, ai sensi dell'art. 105, comma 1, del d.lgs. 152/2006, presso l'impianto sito in comune di Issogne, loc. Mure.

pag. 804

Acte du dirigeant n° 8192 du 19 décembre 2022,

portant délivrance de l'autorisation unique régionale visée à l'art. 27 bis du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, comprenant l'expression d'un avis positif, sous conditions, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de renouvellement, de mise à jour et de modification des autorisations en vue du traitement des déchets non dangereux et de la gestion des émissions atmosphériques dans l'installation située à Mure, dans la commune d'Issogne, délivrées respectivement par l'acte du dirigeant n° 3469 du 3 août 2010 et par la délibération du Gouvernement régional n° 66 du 15 janvier 2010 et transférées au profit de *Germanplast srl* par l'acte du dirigeant n° 1849 du 14 avril 2017, et délivrance de l'autorisation de déversement des eaux usées dans la Doire Baltée, au sens du premier alinéa de l'art. 105 dudit décret.

page 804

Provvedimento dirigenziale 28 febbraio 2023, n. 1144.

Autorizzazione alla società Deval S.p.A., ai sensi della L.R. 8/2011, all'esercizio definitivo della linea elettrica di connessione della centrale di produzione sita il località Periasc del comune di Ayas, alla rete di distribuzione. Linea n. 728.

pag. 805

Provvedimento dirigenziale 1° marzo 2023, n. 1159.

Provvedimento autorizzatorio unico regionale di cui all'art. 27bis del d.lgs 152/2006 recante la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale, il rinnovo e modifica con contestuale aggiornamento alla disciplina dell'End of Waste (ex art. 184-ter del d.lgs. 152/2006 e s.m.i.) dell'autorizzazione alla gestione delle operazioni di recupero di rifiuti presso l'impianto sito in comune di Morgex, loc. Montbardon, rilasciata all'impresa Pietra di Morgex s.r.l. ai sensi degli artt. 208 e 269 del d.lgs. 152/2006 con P.D. 3440 dell'8 agosto 2011 e s.m.i.

pag. 806

**ASSESSORATO FINANZE,
INNOVAZIONE, OPERE PUBBLICHE
E TERRITORIO**

Decreto 23 febbraio 2023, n. 590.

Pronuncia di esproprio, a favore del Comune di Charvensod, di terreni necessari ai lavori di realizzazione di un marciapiede sulla strada comunale del Capoluogo in Comune di Charvensod e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della l. r. 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 807

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

**ASSESSORATO ALLA SANITÀ,
SALUTE E POLITICHE SOCIALI**

Graduatoria del concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2022/2025.

pag. 809

Acte du dirigeant n° 1144 du 28 février 2023,

autorisant *DEVAL SpA*, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à exploiter à titre définitif la ligne électrique n° 728 qui raccorde la centrale située à Périasc, dans la commune d'Ayas, au réseau de distribution.

page 805

Acte du dirigeant n° 1159 du 1^{er} mars 2023,

portant délivrance de l'autorisation unique régionale visée à l'art. 27 bis du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, comprenant l'expression d'un avis positif, sous conditions, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de renouvellement et d'adaptation à la réglementation en matière de fin de statut de déchet (*End of Waste*), au sens de l'art. 184 ter dudit décret, de l'autorisation en vue du traitement des déchets dans l'installation située à Montbardon, dans la commune de Morgex, délivrée à l'entreprise *Pietra di Morgex srl* par l'acte du dirigeant n° 3440 du 8 août 2011, au sens des art. 208 et 269 dudit décret.

page 806

**ASSESSORAT DES FINANCES,
DE L'INNOVATION, DES OUVRAGES PUBLICS
ET DU TERRITOIRE**

Acte n° 590 du 23 février 2023,

portant expropriation, en faveur de la Commune de Charvensod, des biens immeubles nécessaires à la réalisation d'un trottoir le long de la route communale au chef-lieu, sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 807

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

**ASSESSORAT DE LA SANTÉ,
DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Liste d'aptitude de concours externe, sur épreuves, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale 2022/2025.

page 809

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

Decreto 8 marzo 2023, n. 121.

Conferimento di delega di firma o di funzioni in materie “prefettizie” a dirigenti regionali del Dipartimento legislativo e aiuti di Stato. Cessazione efficacia atto di delega n. 45 in data 25 gennaio 2023.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. Con decorrenza dalla data del presente decreto, alla Sig.ra Rosaria Castronovo, incaricata delle funzioni di Dirigente della struttura organizzativa Affari di Prefettura del Dipartimento legislativo e aiuti di Stato, e, in caso di sua assenza o impedimento, alla Sig.ra Roberta Quattrocchio, incaricata delle funzioni di Coordinatore del Dipartimento legislativo e aiuti di Stato, sono conferite le deleghe di firma e/o di funzioni nelle materie “prefettizie” sotto indicate, per i motivi di cui in premessa:
 - a) a firmare “per il Presidente della Regione, nell’esercizio delle attribuzioni prefettizie” i provvedimenti di espulsione dello straniero dal territorio italiano, in applicazione dell’art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 1998, n. 286, come successivamente modificato ed integrato, nonché i provvedimenti di allontanamento di cittadini comunitari dal territorio italiano, in applicazione degli articoli 20 e 21 del Decreto Legislativo 6 febbraio 2007, n. 30 (Attuazione della direttiva 2004/38/CE relativa al diritto dei cittadini dell’Unione e dei loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente sul territorio degli Stati membri), come successivamente modificato ed integrato;
 - b) a firmare “per il Presidente della Regione, nell’esercizio delle attribuzioni prefettizie” gli atti previsti dall’art. 27 del D.P.R. 19.3.1956, n. 302 (Licenza per esercitare il mestiere di fochino) e dall’art. 101 del R.D. 6.5.1940, n. 635 (Licenza per fabbricare o accendere fuochi d’artificio);
 - c) a firmare “per il Presidente della Regione, nell’eser-

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION

Arrêté n° 121 du 8 mars 2023,

portant délégation à des dirigeants du Département législatif et aides d’État à l’effet de signer certains actes ou d’exercer certaines fonctions préfectorales, ainsi que cessation de validité de la délégation accordée par l’arrêté du président de la Région n° 45 du 25 janvier 2023.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. À compter de la date du présent arrêté et pour les raisons indiquées au préambule, Mme Rosaria Castronovo, dirigeante de la structure « Affaires préfectorales » du Département législatif et aides d’État, et, en cas d’absence ou d’empêchement de celle-ci, Mme Roberta Quattrocchio, coordinatrice dudit département, sont déléguées à l’effet de signer certains actes ou d’exercer certaines fonctions préfectorales, à savoir :
 - a) Signer, pour le président de la Région, au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, les actes d’expulsion des ressortissants extra-communautaires du territoire italien, en application de l’art. 13 du décret législatif n° 286 du 25 juillet 1998, ainsi que les actes d’éloignement des ressortissants communautaires du territoire italien, en application des art. 20 et 21 du décret législatif n° 30 du 6 février 2007 (Application de la directive 2004/38/CE relative au droit des citoyens de l’Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres) ;
 - b) Signer, pour le président de la Région, au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, les actes visés à l’art. 27, relatif à l’habilitation à l’exercice du métier de boute-feu, du décret du président de la République n° 302 du 19 mars 1956 et à l’art. 101, relatif à l’habilitation à la fabrication ou au tir de feux d’artifice, du décret du roi n° 635 du 6 mai 1940 portant règlement d’application du texte unique des lois en matière de sûreté publique (TULPS) approuvé par le décret du roi n° 773 du 18 juin 1931 ;
 - c) Signer, pour le président de la Région, au titre des

cizio delle attribuzioni prefettizie” gli atti previsti dall’art. 106 e dal CAP I dell’allegato C al Regolamento per l’esecuzione del T.U.L.P.S., approvato con R.D. 06.05.1940, n. 635 (Autorizzazione al trasporto di esplosivi di 2[^] e 3[^] categoria);

- d) a firmare “per il Presidente della Regione, nell’esercizio delle attribuzioni prefettizie” i provvedimenti di approvazione e rinnovo della nomina a guardia particolare giurata, ai sensi del R.D. 18.06.1931, n. 773 (artt. 133 e segg.) e R.D. 06.05.1940, n. 635, (artt. 249 e segg.) e a ricevere il giuramento previsto dall’art. 250 del R.D. 06.05.1940, n. 635;
- e) a firmare “per il Presidente della Regione, nell’esercizio delle attribuzioni prefettizie” gli atti previsti dall’art. 100 del R.D. 6.5.1940, n. 635 (Licenza per acquisto e detenzione temporanea di esplosivi) e dall’art. 28 del R.D. 18.06.1931, n. 773 (Licenza per detenzione e vendita di materiale militare);
- f) a firmare “per il Presidente della Regione, nell’esercizio delle attribuzioni prefettizie” gli atti previsti dal combinato disposto degli artt. 28 del R.D. 18 giugno 1931, n. 773 e 16 della L. 9 luglio 1990, n. 185 (Transito materiali di armamento);
- g) a ricevere il giuramento dei soggetti indicati all’art. 4bis del Regolamento di esecuzione del T.U.L.P.S. n. 773/1931 (R.D. 635/1940), cui è attribuita la qualità di agente di pubblica sicurezza;
- h) a presiedere i tentativi preventivi di conciliazione in caso di sciopero di rilievo locale, ai sensi dell’art. 2, comma 2, della legge 12 giugno 1990, n. 146;
- i) a firmare “per il Presidente della Regione, nell’esercizio delle attribuzioni prefettizie” i provvedimenti di revoca delle condizioni di accoglienza nei confronti dei richiedenti protezione internazionale, ai sensi dell’articolo 23 del decreto legislativo 18 agosto 2015, n. 142.
2. A decorrere dall’entrata in vigore del presente atto cessa di avere efficacia il precedente atto di delega di firma o di funzioni n. 45 in data 25 gennaio 2023.
3. La pubblicazione del presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d’Aosta.

Aosta, 8 marzo 2023

Il Presidente*
Renzo TESTOLIN

*nell’esercizio delle attribuzioni prefettizie

Decreto 8 marzo 2023, n. 122.

Delega a dirigenti regionali della firma dei provvedimenti autorizzativi in materia di circolazione stradale di cui agli artt. 6, comma 1, e 10 del decreto legislativo 30 aprile

fonctions préfectorales de ce dernier, les autorisations de transporter des explosifs de 2^e et de 3^e catégorie visées à l’art. 106 et au chapitre premier de l’annexe C du décret du roi n° 635/1940 ;

- d) Signer, pour le président de la Région, au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, les actes d’approbation et de renouvellement de la nomination des agents de sécurité privée, au sens de l’art. 133 et suivants du décret du roi n° 773/1931 et de l’art. 249 et suivants du décret du roi n° 635/1940, ainsi que recevoir le serment prévu par l’art. 250 de ce dernier ;
- e) Signer, pour le président de la Région, au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, les actes visés à l’art. 100, relatif à l’autorisation d’acheter et de détenir à titre temporaire des explosifs, du décret du roi n° 635/1940 et à l’art. 28, relatif à l’autorisation de détenir et de vendre du matériel militaire, du décret du roi n° 773/1931 ;
- f) Signer, pour le président de la Région, au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, les actes relatifs au transport de matériel d’armement prévus par les dispositions combinées de l’art. 28 du décret du roi n° 773/1931 et de l’art. 16 de la loi n° 185 du 9 juillet 1990 ;
- g) Recevoir le serment des personnes auxquelles est attribuée la qualité d’agent de la sûreté publique, indiquées à l’art. 4 bis du décret du roi n° 635/1940 ;
- h) Présider les tentatives de conciliation en cas de grève locale, au sens du deuxième alinéa de l’art. 2 de la loi n° 146 du 12 juin 1990 ;
- i) Signer, pour le président de la Région, au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, les actes de retrait des conditions d’accueil à l’égard des demandeurs de protection internationale, au sens de l’art. 23 du décret législatif n° 142 du 18 août 2015.

2. L’acte de délégation n° 45 du 25 janvier 2023 cesse de déployer ses effets à compter de la date d’entrée en vigueur du présent arrêté.
3. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 mars 2023.

Le président*,
Renzo TESTOLIN

* dans l’exercice de ses fonctions préfectorales

Arrêté n° 122 du 8 mars 2023,

portant délégation à des dirigeants régionaux à l’effet de signer les autorisations en matière de circulation routière visées au premier alinéa de l’art. 6 et à l’art. 10 du

1992, n. 285 “Nuovo Codice della Strada” e agli artt. 7 e 13-20 del D.P.R. 16 dicembre 1992, n. 495 “Regolamento di esecuzione del Codice della Strada”. Cessazione efficacia atto di delega n. 61 del 02 febbraio 2023.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. di delegare, a partire dalla data del presente decreto e fino a nuova delega, all'Ing. Antonio Pollano, Coordinatore del Dipartimento Trasporti dell'Assessorato regionale Sviluppo economico, Formazione e Lavoro, Trasporti e Mobilità sostenibile, e in sua assenza o impedimento all'Ing. Roberto Ducourtil, dirigente della struttura motorizzazione civile e all'Ing. Marco Trevisan, dirigente della struttura organizzativa Aeroporto e Ferrovie, la firma, per il Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, dei provvedimenti autorizzativi in materia di circolazione stradale indicati in premessa, derivanti dall'applicazione degli artt. 6, comma 1, e 10 del decreto legislativo 30 aprile 1992, n. 285 (Nuovo Codice della Strada) e degli artt. 7 e 13-20 del D.P.R. 16 dicembre 1992, n. 495 (Regolamento di esecuzione del Nuovo Codice della Strada).
2. A decorrere dall'entrata in vigore del presente atto cessa di avere efficacia il precedente atto di delega di firma n. 61 del 02 febbraio 2023.
3. La pubblicazione del presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 8 marzo 2023

Il Presidente *
Renzo TESTOLIN

*nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie

Decreto 8 marzo 2023, n. 123.

Delega all'Assessore alle Opere pubbliche, Territorio e Ambiente, sig. Davide Sapinet, per la firma dei provvedimenti di cui all'articolo 5, comma 3, e all'articolo 6, comma 4, del decreto legislativo 30 aprile 1992, n. 285 (Nuovo Codice della Strada). Cessazione efficacia atto di delega n. 62 del 02 febbraio 2023.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. di delegare all'Assessore alle Opere pubbliche, Territorio

décret législatif n° 285 du 30 avril 1992 (Nouveau code de la route), ainsi qu'à l'art. 7 et aux art. 13 à 20 du décret du président de la République n° 495 du 16 décembre 1992 (Règlement d'application du nouveau code de la route), et cessation de validité de la délégation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 61 du 2 février 2023.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. M. Antonio Pollano, coordinateur du Département des transports de l'Assessorat régional de l'essor économique, de la formation et du travail, des transports et de la mobilité durable, et, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, M. Roberto Ducourtil, dirigeant de la structure « Motorisation civile », et M. Marco Trevisan, dirigeant de la structure « Aéroport et chemin de fer », sont délégués à l'effet de signer, pour le président de la Région, au titre également des fonctions préfectorales de celui-ci, les autorisations en matière de circulation routière visées au préambule, accordées au sens du premier alinéa de l'art. 6 et de l'art. 10 du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992 (Nouveau code de la route), ainsi que de l'art. 7 et des art. 13 à 20 du décret du président de la République n° 495 du 16 décembre 1992 (Règlement d'application du nouveau code de la route), et ce, à compter de la date du présent arrêté et jusqu'à l'adoption d'un acte de délégation ultérieur.
2. La délégation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 61 du 2 février 2023 cesse de déployer ses effets à compter de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.
3. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 mars 2023.

Le président*,
Renzo TESTOLIN

* dans l'exercice de ses fonctions préfectorales

Arrêté n° 123 du 8 mars 2023,

portant délégation à M. Davide Sapinet, assesseur aux ouvrages publics, au territoire et à l'environnement, à l'effet de signer les actes visés au troisième alinéa de l'art. 5 et au quatrième alinéa de l'art. 6 du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992 (Nouveau code de la route) et cessation de validité de la délégation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 62 du 2 février 2023.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. M. Davide Sapinet, assesseur aux ouvrages publics, au

e Ambiente, sig. Davide Sapinet, la firma, per conto del sottoscritto Presidente della Regione, dei provvedimenti in materia di circolazione stradale previsti dall'articolo 5, comma 3, e dall'articolo 6, comma 4, del Decreto legislativo n. 285/1992.

2. a decorrere dall'entrata in vigore del presente atto cessa di avere efficacia il precedente atto di delega di firma o di funzioni n. 62 in data 02 febbraio 2023.
3. la pubblicazione del presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 8 marzo 2023

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 8 marzo 2023, n. 124.

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, negli adempimenti prefettizi previsti dall'art. 75 del D.P.R. n. 309/1990 e successive integrazioni, recante la disciplina in materia di stupefacenti, alla dott.ssa Gabriella Furfaro, dirigente della struttura Invalidità Civile, Disabilità e Tutele. Cessazione efficacia atto di delega n. 60 del 02 febbraio 2023.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. la dott.ssa Gabriella Furfaro, dirigente della struttura Invalidità Civile, Disabilità e Tutele dell'Assessorato regionale della Sanità, Salute, Politiche sociali è delegata:
 - a) all'espletamento degli adempimenti di cui all'art. 75 del D.P.R. n. 309/1990, come successivamente modificato ed integrato, in particolare dal D.P.R. n. 171/1993, recante la disciplina in materia di stupefacenti;
 - b) alla firma dei provvedimenti amministrativi emessi dal Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, derivanti dall'applicazione dell'art. 75 del D.P.R. n. 309/1990 della legge 24 novembre 1981, n. 689 e del D.Lgs. 30 aprile 1999, n. 507;
 - c) a rappresentare in giudizio il Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, nelle cause di opposizione alle proprie ordinanze e nei giudizi di opposizione a verbali di accertamento di violazioni amministrative di cui all'art. 75 del D.P.R. n. 309/1990.
2. A decorrere dall'entrata in vigore del presente atto cessa di avere efficacia il precedente atto di delega di firma o di funzioni n. 60 del 02 febbraio 2023.

territoire et à l'environnement, est délégué à l'effet de signer, pour le président de la Région, les actes en matière de circulation routière visés au troisième alinéa de l'art. 5 et au quatrième alinéa de l'art. 6 du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992.

2. La délégation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 62 du 2 février 2023 cesse de déployer ses effets à compter de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.
3. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 mars 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 124 du 8 mars 2023,

portant délégation à Mme Gabriella Furfaro, dirigeante de la structure « Invalidité civile, handicap et protection sociale », à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région au titre de l'exercice des fonctions préfectorales visées à l'art. 75 du décret du président de la République n° 309 du 9 octobre 1990, portant réglementation en matière de stupéfiants, ainsi que cessation de validité de la délégation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 60 du 2 février 2023.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Mme Gabriella Furfaro, dirigeante de la structure « Invalidité civile, handicap et protection sociale » de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales, est déléguée à l'effet :
 - a) D'exercer les fonctions visées à l'art. 75 du décret du président de la République n° 309 du 9 octobre 1990, tel qu'il a été modifié et complété notamment par le décret du président de la République n° 171 du 5 juin 1993, portant réglementation en matière de stupéfiants ;
 - b) De signer les actes administratifs du ressort du président de la Région, au titre également des fonctions préfectorales de ce dernier, en application de l'art. 75 du DPR n° 309/1990, de la loi n° 689 du 24 novembre 1981 et du décret législatif n° 507 du 30 avril 1999 ;
 - c) De représenter en justice le président de la Région, au titre également des fonctions préfectorales de ce dernier, dans les cas de jugement sur opposition aux ordonnances de celui-ci et aux procès-verbaux de constatation des infractions administratives visées à l'art. 75 du DPR n° 309/1990.
2. La délégation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 60 du 2 février 2023 cesse de déployer ses effets à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

3. Il presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 8 marzo 2023

Il Presidente *
Renzo TESTOLIN

*nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie

Decreto 8 marzo 2023, n. 125.

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, alla dott.ssa Quattrocchio Roberta, Coordinatore del Dipartimento legislativo e aiuti di Stato, in caso di assenza, vacanza o impedimento del dirigente della struttura sanzioni amministrative.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

la dott.ssa Roberta Quattrocchio, Coordinatore del Dipartimento legislativo e aiuti di Stato, in caso di assenza, vacanza o impedimento del dirigente della struttura sanzioni amministrative, è delegata:

- 1) alla firma dei provvedimenti amministrativi emessi dal Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, derivanti dall'applicazione della legge 24 novembre 1981, n. 689, del D. Lgs. 30 aprile 1992, n. 285, dei relativi regolamenti di esecuzione e del D.Lgs. 30 dicembre 1999, n. 507 e in ordine ai ruoli concernenti la riscossione coattiva dei crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative ingiunte con ordinanza e conseguenti a verbali di contestazione di violazioni amministrative divenuti titolo esecutivo, ai sensi del codice della strada;
- 2) a rappresentare in giudizio il Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, nelle cause di opposizione alle proprie ordinanze, a cartelle di pagamento relative alla riscossione coattiva di crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative e nei giudizi di opposizione a verbali di accertamento di violazioni amministrative;
- 3) all'avvio e alla gestione dei procedimenti di gara per servizi connessi alle competenze delegate, ivi compresa la sottoscrizione dei contratti.

Il presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 8 marzo 2023

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

3. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 mars 2023.

Le président*,
Renzo TESTOLIN

* dans l'exercice de ses fonctions préfectorales

Arrêté n° 125 du 8 mars 2023,

portant délégation à Mme Roberta Quattrocchio, coordinatrice du Département législatif et aides d'État, à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, en cas d'absence ou d'empêchement du dirigeant de la structure « Sanctions administratives » ou en cas de vacance du poste y afférent.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Mme Roberta Quattrocchio, coordinatrice du Département législatif et aides d'État, est déléguée, en cas d'absence ou d'empêchement du dirigeant de la structure « Sanctions administratives » ou en cas de vacance du poste y afférent, à l'effet :

- 1) De signer les actes administratifs du ressort du président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, pris en application de la loi n° 689 du 24 novembre 1981, du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992, des règlements d'application y afférents et du décret législatif n° 507 du 30 décembre 1999 et concernant les listes des citoyens soumis au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives infligées par ordonnance et découlant des procès-verbaux de constatation d'infractions administratives devenus exécutoires, aux termes du code de la route ;
- 2) De représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, dans les cas de jugement sur opposition aux ordonnances de celui-ci, aux bulletins de paiement afférents au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives et aux procès-verbaux de constatation d'infractions administratives ;
- 3) D'engager et de gérer les procédures relatives aux marchés publics pour l'attribution des services liés aux fonctions déléguées au sens du présent acte, y compris la signature des contrats.

Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 mars 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Decreto 8 marzo 2023, n. 126.

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Stefano Ferrucci, dirigente della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

il dott. Stefano Ferrucci, dirigente della struttura organizzativa Sanzioni amministrative è delegato:

- 1) alla firma dei provvedimenti amministrativi emessi dal Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, derivanti dall'applicazione della L. 24.11.1981, n. 689, del D.Lgs. 30.4.1992, n. 285, dei relativi regolamenti di esecuzione e del D.Lgs. 30.12.1999, n. 507 e in ordine ai ruoli concernenti la riscossione coattiva dei crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative ingiunte con ordinanza e conseguenti a verbali di contestazione di violazioni amministrative divenuti titolo esecutivo, ai sensi del codice della strada;
- 2) a rappresentare in giudizio il Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, nelle cause di opposizione alle proprie ordinanze, a cartelle di pagamento relative alla riscossione coattiva di crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative e nei giudizi di opposizione a verbali di accertamento di violazioni amministrative;
- 3) all'avvio e alla gestione dei procedimenti di gara per servizi connessi alle competenze delegate, ivi compresa la sottoscrizione dei contratti.

Il presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 8 marzo 2023

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 8 marzo 2023, n. 127.

Delega di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, alla dott.ssa Valentina Facciano, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Arrêté n° 126 du 8 mars 2023,

portant délégation à M. Stefano Ferrucci, dirigeant de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

M. Stefano Ferrucci, dirigeant de la structure « Sanctions administratives », est délégué à l'effet :

- 1) De signer les actes administratifs du ressort du président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, pris en application de la loi n° 689 du 24 novembre 1981, du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992, des règlements d'application y afférents et du décret législatif n° 507 du 30 décembre 1999 et concernant les listes des citoyens soumis au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives infligées par ordonnance et découlant des procès-verbaux de constatation d'infractions administratives devenus exécutoires, aux termes du code de la route ;
- 2) De représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, dans les cas de jugement sur opposition aux ordonnances de celui-ci, aux bulletins de paiement afférents au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives et aux procès-verbaux de constatation d'infractions administratives ;
- 3) D'engager et de gérer les procédures relatives aux marchés publics pour l'attribution des services liés aux fonctions déléguées au sens du présent acte, y compris la signature des contrats.

Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 mars 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 127 du 8 mars 2023,

portant délégation à Mme Valentina Facciano, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

la dott.ssa Valentina Facciano, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative, è delegata a rappresentare in giudizio il Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, nelle cause di opposizione alle proprie ordinanze, a cartelle di pagamento relative alla riscossione coattiva di crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative e nei giudizi di opposizione a verbali di accertamento di violazioni amministrative.

Il presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 8 marzo 2023

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 8 marzo 2023, n. 128.

Delega all'Assessore regionale alle Opere pubbliche, Territorio e Ambiente, sig. Davide Sapinet, per la firma dei provvedimenti di cui all'articolo 1, comma 4, della legge regionale 4 marzo 1988, n. 15 recante "Disciplina delle attività di volo alpino ai fini della tutela ambientale", come successivamente modificata ed integrata.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. di delegare all'Assessore regionale alle Opere pubbliche, Territorio e Ambiente, sig. Davide Sapinet, la firma, per conto del sottoscritto Presidente della Regione, dei provvedimenti previsti all'articolo 1, comma 4, della legge regionale 4 marzo 1988, n. 15 recante "Disciplina delle attività di volo alpino ai fini della tutela ambientale", come successivamente modificata ed integrata;
2. la pubblicazione del presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 8 marzo 2023

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 8 marzo 2023, n. 129.

Delega di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Luca Comé, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Mme Valentina Facciano, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », est déléguée à l'effet de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, dans les cas de jugement sur opposition aux ordonnances de celui-ci, aux bulletins de paiement afférents au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives et aux procès-verbaux de constatation d'infractions administratives.

Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 mars 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 128 du 8 mars 2023,

portant délégation à M. Davide Sapinet, assesseur aux ouvrages publics, au territoire et à l'environnement, à l'effet de signer les actes visés au quatrième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 15 du 4 mars 1988 (Réglementation des activités de vol alpin visant à la sauvegarde du milieu).

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. M. Davide Sapinet, assesseur aux ouvrages publics, au territoire et à l'environnement, est délégué à l'effet de signer, pour le compte du président de la Région, les actes visés au quatrième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 15 du 4 mars 1988 (Réglementation des activités de vol alpin visant à la sauvegarde du milieu).
2. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 mars 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 129 du 8 mars 2023,

portant délégation à M. Luca Comé, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

il dott. Luca Comé, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative, è delegato a rappresentare in giudizio il Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, nelle cause di opposizione alle proprie ordinanze, a cartelle di pagamento relative alla riscossione coattiva di crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative e nei giudizi di opposizione a verbali di accertamento di violazioni amministrative.

Il presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 8 marzo 2023

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 8 marzo 2023, n. 131.

Conferimento di delega di firma nell'ambito delle contabilità erariali e della gestione dei fondi statali di competenza prefettizia a dirigenti regionali del Dipartimento legislativo e Aiuti di Stato.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- 1) Con decorrenza dalla data del presente decreto, alla Sig.ra Rosaria Castronovo, incaricata delle funzioni di Dirigente della Struttura Organizzativa Affari di Prefettura del Dipartimento legislativo e Aiuti di Stato e, in caso di sua assenza o impedimento, alla Sig.ra Roberta Quattrocchio, incaricata delle funzioni di Coordinatore del Dipartimento legislativo e Aiuti di Stato, sono conferite, per i motivi di cui in premessa, le deleghe a firmare "per il Presidente della Regione, nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie" i provvedimenti inerenti le procedure di affidamento di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a euro 40.000,00 (quarantamila/00) gravanti sulle contabilità erariali;
- 2) A decorrere dall'entrata in vigore del presente atto cessa di avere efficacia il precedente atto di delega di firma n. 53 del 31 gennaio 2023;
- 3) La pubblicazione del presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta.

Aosta, 8 marzo 2023

Il Presidente*
Renzo TESTOLIN

*nell'esercizio di funzioni prefettizie

Decreto 8 marzo 2023, n. 134.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto definitivo degli interventi di sistemazione idraulica dei torrenti Berruard e Buthier di

M. Luca Comé, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », est délégué à l'effet de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, dans les cas de jugement sur opposition aux ordonnances de celui-ci, aux bulletins de paiement afférents au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives et aux procès-verbaux de constatation d'infractions administratives.

Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 mars 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 131 du 8 mars 2023,

portant délégation à des dirigeants du Département législatif et aides d'État à l'effet de signer certains actes relatifs à la comptabilité du Trésor public et à la gestion des fonds étatiques au titre des fonctions préfectorales.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) À compter de la date du présent arrêté et pour les raisons indiquées au préambule, Mme Rosaria Castronovo, dirigeante de la structure « Affaires préfectorales » du Département législatif et aides d'État, ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, Mme Roberta Quattrocchio, coordinatrice dudit département, sont déléguées à l'effet de signer, pour le président de la Région, au titre des fonctions préfectorales de celui-ci, les actes relatifs aux procédures d'attribution des marchés de travaux, de services et de fourniture d'une valeur inférieure à 40 000 euros relevant de la comptabilité du Trésor public.
- 2) L'acte de délégation n° 53 du 31 janvier 2023 cesse de déployer ses effets à compter de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.
- 3) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 mars 2023.

Le président*,
Renzo TESTOLIN

* dans l'exercice de ses fonctions préfectorales

Arrêté n° 134 du 8 mars 2023,

portant approbation, au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, du projet définitif des travaux de réaménagement hydraulique du Berruard et du Buthier

Ollomont, in comune di Ollomont.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- Art. 1 -

Il progetto definitivo degli interventi di sistemazione idraulica dei torrenti Berruard e Buthier di Ollomont in Comune di Ollomont, è approvato, ex art. 29 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, dando atto che il presente decreto costituisce variante degli strumenti urbanistici del Comune di Ollomont nonché dichiarazione di pubblica utilità, di urgenza ed indifferibilità delle opere e sostituisce, ad ogni effetto, la concessione edilizia ed appone nel contempo il vincolo di inedificabilità preordinato all'esproprio sui terreni interessati.

- Art. 2 -

I lavori di cui in oggetto dovranno iniziare entro tre anni dal presente decreto ed essere ultimati entro cinque anni dall'inizio dei lavori.

- Art. 3 -

Il presente decreto verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 8 marzo 2023

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

**ATTI DEI DIRIGENTI
REGIONALI**

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 15 marzo 2023, n. 1450.

Approvazione dell'avviso pubblico per le cariche in scadenza nel 2° semestre 2023, ai sensi della l.r. 11/1997.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA REGIONE

Omissis

decide

1. di approvare l'allegato avviso pubblico relativo alle cariche in scadenza nel 2° semestre 2023;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri diretti a carico del bilancio regionale.

Il Compilatore
Marzia TROVA

Il Segretario generale
Stefania FANIZZI

d'Ollomont, dans la commune d'Ollomont.

LE PRESIDENT DE LA REGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Le projet définitif des travaux de réaménagement hydraulique du Berruard et du Buthier d'Ollomont, dans la commune d'Ollomont, est approuvé au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998. Le présent arrêté vaut variante des documents d'urbanisme de la Commune d'Ollomont et déclaration d'utilité publique, mentionnant le caractère non différé et urgent des travaux, remplace de plein droit le permis de construire et établit une servitude d'inconstructibilité préjudant à l'expropriation des biens concernés.

Art. 2

Les travaux en cause doivent commencer dans un délai de trois ans à compter de la date du présent arrêté et s'achever dans les cinq ans qui suivent la date de début des travaux.

Art. 3

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 mars 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

**ACTES DES DIRIGEANTS
DE LA RÉGION**

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 1450 du 15 mars 2023,

portant approbation de l'appel à candidatures relatif aux nominations expirant au cours du 2° semestre 2023, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.

LA SECRÉTAIRE GÉNÉRALE DE LA RÉGION

Omissis

décide

1. L'appel à candidatures relatif aux nominations expirant au cours du 2° semestre 2023 est approuvé tel qu'il figure à l'annexe du présent acte.
2. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,
Marzia TROVA

La secrétaire générale,
Stefania FANIZZI

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
SEGRETARIO GENERALE DELLA REGIONE

Avviso pubblico relativo alle nomine in scadenza nel 2° semestre 2023, ai sensi dell'articolo 9 della legge regionale 10 aprile 1997, n. 11 (disciplina delle nomine e delle designazioni di competenza regionale).

Ai sensi dell'articolo 10 della l.r. 11/1997, i singoli cittadini, i gruppi consiliari, i singoli consiglieri regionali, i singoli membri dell'esecutivo regionale, gli ordini professionali, le associazioni, gli enti, pubblici o privati, possono presentare al Segretario Generale della Regione le proposte di candidatura per le cariche contemplate nell'allegato al presente avviso.

Il modulo di candidatura, disponibile presso gli uffici della Struttura Segretario Generale della Regione o al link seguente: http://www.regione.vda.it/amministrazione/nomine/documenti_i.asp debitamente compilato, firmato e datato, deve essere presentato alla Struttura Segretario generale della Regione, - 4° piano del Palazzo regionale - Piazza Deffeyes n. 1 - di Aosta, oppure inviato tramite posta elettronica certificata all'indirizzo segretario_generale@pec.regione.vda.it, unitamente a:

- dettagliato curriculum vitae debitamente sottoscritto, che contenga tutte le indicazioni atte a valutare il possesso dei requisiti richiesti;
- fotocopia non autenticata di un documento di identità in corso di validità;
- copia della quietanza di avvenuto pagamento dell'imposta di bollo da 16,00 euro il cui pagamento deve essere effettuato on line dal sito web della Regione accedendo al link <https://riscossione.regione.vda.it> (sezione Pagamenti online - ente beneficiario: Regione Autonoma Valle d'Aosta - causale: Imposta di bollo su Istanze trasmesse per via telematica. Art 3, co.1-bis D.P.R. 642/72), oppure marca da bollo da euro 16 applicata sulla domanda.

La sottoscrizione in calce alla domanda non è soggetta ad autenticazione nel caso in cui venga apposta in presenza di un funzionario della Struttura Segretario Generale della Regione, ovvero nel caso in cui la domanda sia prodotta unitamente a copia di un documento di identità del sottoscrittore in corso di validità.

È consentito integrare o perfezionare la predetta documentazione fino al terzo giorno successivo alla data di presentazione della candidatura. Decorso tale termine, le candidature incomplete non saranno prese in considerazione.

Per quanto non disciplinato dal presente avviso si fa riferimento alla l.r. 11/1997.

Seguono le schede relative alle cariche in scadenza nel 2° semestre 2023, di competenza della Giunta regionale (allegato 1).

Il Segretario generale
Stefania FANIZZI

RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE
SECRETAIRE GENERAL DE LA REGION

Appel à candidatures relatif aux nominations expirant au cours du 2° semestre 2023, au sens de l'art. 9 de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997 portant dispositions pour les nominations et les désignations du ressort de la Région.

Aux termes de l'art. 10 de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, les citoyens, les groupes du Conseil, les conseillers régionaux, les membres du Gouvernement régional, les ordres professionnels, les associations et les organismes publics ou privés peuvent adresser à la structure « Secrétaire général de la Région » des propositions de candidature pour les charges prévues à l'annexe du présent avis.

Le formulaire de candidature peut être retiré aux bureaux de la structure « Secrétaire général de la Région » (4e étage du palais régional - 1, place Deffeyes - Aoste) ou bien téléchargé à l'adresse suivante : http://www.regione.vda.it/amministrazione/nomine/documenti_i.asp. Une fois rempli, signé et daté, il doit être déposé à ladite structure ou bien envoyé par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse segretario_generale@pec.regione.vda.it, avec :

- le curriculum vitae détaillé signé par le candidat et indiquant tous les renseignements utiles aux fins de la vérification de l'existence des conditions requises ;
- une copie non légalisée d'une pièce d'identité du candidat en cours de validité ;
- une copie de la quittance du droit de timbre de 16 euros payé en ligne depuis le site de la Région à l'adresse <https://riscossione.regione.vda.it> (section *Pagamenti onLine* - bénéficiaire : *Regione autonoma Valle d'Aosta* - raison du paiement : *Imposta di bollo su istanze trasmesse per via telematica*. Art. 3, co. 1-bis D.P.R. 642/72) ou bien un timbre fiscal de 16 euros apposé sur la candidature.

La signature au bas de la candidature ne doit pas être légalisée si elle est apposée en présence d'un fonctionnaire de la structure « Secrétaire général de la Région » ou si ladite candidature est assortie d'une photocopie d'une pièce d'identité du signataire en cours de validité.

La documentation susmentionnée peut être complétée jusqu'au troisième jour suivant la date de dépôt de la candidature. Passé ce délai, les candidatures incomplètes ne sont pas prises en considération.

Pour tout ce qui n'est pas prévu par le présent avis, il est fait référence à la LR n° 11/1997.

Ci-joint, les fiches relatives aux nominations expirant au cours du 2° semestre 2023, du ressort du Gouvernement régional (annexe 1).

La secrétaire générale,
Stefania FANIZZI

Allegato 1

1

ENTE/SOCIETA'	<i>AGENZIA REGIONALE PER LE EROGAZIONI IN AGRICOLTURA DELLA VALLE D'AOSTA – AREA VDA</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	-
CARICA	revisore dei conti
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1 revisore dei conti
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	L.r. 7/2007
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	Iscrizione Registro revisori legali
COMPENSI	L'attuale compenso è determinato in euro 1.700 annui netti I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	4 anni
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	31/10/2023
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	13/10/2023

2

ENTE/SOCIETA'	<i>CENTRO DI RICERCHE, STUDI, SALVAGUARDIA, RAPPRESENTANZA E VALORIZZAZIONE PER LA VITICOLTURA DI MONTAGNA – CERVIM</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	consiglio di amministrazione – revisore dei conti
CARICA	presidente consiglio di amministrazione/consigliere/revisore dei conti
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1 presidente/2 consiglieri/1revisore dei conti
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	L.r. 17/2004 - statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	presidente cda: non trovarsi situazioni inconfiribilità e incompatibilità d.lgs. 39/2013 consigliere: nessuno revisore dei conti: esperienza in materia di amministrazione e contabilità pubblica+iscrizione Registro revisori legali
COMPENSI	presidente cda: l'attuale compenso è determinato in euro 5.000 annui netti consigliere: non previsti compensi revisore dei conti: l'attuale compenso è determinato in euro 2.200 netti annui I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	5 anni
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	19/11/2023
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	1/11/2023

3

ENTE/SOCIETA'	<i>FONDAZIONE JOSEPH GERBORE</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	consiglio direttivo
CARICA	consigliere
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1 consigliere
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	nessuno
COMPENSI	non previsti
DURATA	5 anni
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	31/12/2023
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	13/12/2023

4

ENTE/SOCIETA'	<i>FONDAZIONE CENTRO INTERNAZIONALE SU DIRITTO, SOCIETÀ E ECONOMIA</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	comitato di revisione
CARICA	componente effettivo/componente supplente
N° RAPPRESENTANTI RAVA	2 componenti effettivi/1 componente supplente
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 18/1988 - statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	nessuno
COMPENSI	non previsti
DURATA	3 anni
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	24/7/2023
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	6/7/2023

5

ENTE/SOCIETA'	<i>FONDAZIONE CLÉMENT FILLIETROZ – OSSERVATORIO ASTRONOMICO DELLA VALLE D'AOSTA</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	consiglio di amministrazione/revisore dei conti
CARICA	consigliere/revisore dei conti
N° RAPPRESENTANTI RAVA	2 consiglieri/1 revisore dei conti
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 24/2002 - statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	consigliere: nessuno revisore dei conti: iscrizione Registro revisori legali
COMPENSI	consigliere: gettone di presenza euro 200+rimborso spese revisore dei conti: indennità pari al minimo stabilito dalle tariffe professionali di riferimento (compenso 2022: euro 4.014,40 lordi) I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	5 anni
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	consiglio di amministrazione: 9/11/2023 revisore dei conti: 29/12/2023
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	consiglio di amministrazione: 22/10/2023 revisore dei conti: 11/12/2023

6

ENTE/SOCIETA'	<i>FONDAZIONE MONTAGNA SICURA</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANISMO	consiglio di amministrazione/collegio revisori dei conti
CARICA	consigliere/presidente, componente effettivo e componente supplente collegio revisori dei conti
N° RAPPRESENTANTI RAVA	3 consiglieri/1 presidente, 1 componente effettivo e 1 componente supplente collegio revisori dei conti
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 9/2002 – statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	nessuno
COMPENSI	consigliere: gettone di presenza euro 72+rimborso spese chilometrico presidente collegio revisori dei conti: indennità di cui alle tariffe professionali di riferimento (compenso 2022: euro 7.019,45 lordi) componente effettivo collegio revisori dei conti: indennità di cui alle tariffe professionali di riferimento (compenso 2022: euro 6.194,56 lordi) I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	3 anni
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	29/12/2023
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	11/12/2023

7

ENTE/SOCIETA'	<i>SOCCORSO ALPINO VALDOSTANO</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANISMO	-
CARICA	revisore dei conti
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1 revisore dei conti
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 5/2007 – statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	Iscrizione Registro revisori legali
COMPENSI	Gli attuali compensi sono determinati in euro annui lordi 1.918,40. I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	5 anni
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	10/8/2023
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	23/7/2023

Annexe 1

1

Organisme/société	Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste/ <i>Valle d'Aosta (AREA Vallée d'Aoste)</i> .
Organe compétent à l'effet de prendre la délibération relative à la nomination/désignation	Gouvernement régional.
Organe	–
Charge	Commissaire aux comptes.
Nombre de représentants de la Région	Un commissaire aux comptes.
Dispositions de référence	Loi régionale n° 7 du 26 avril 2007.
Conditions spécifiques requises, en sus de celles prévues par la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997	Immatriculation au registre des réviseurs légaux.
Rémunération	1 700 euros nets par an. La rémunération peut être modifiée suivant les modalités et dans les limites établies par les dispositions en vigueur.
Durée	Quatre ans.
Délai de rigueur pour le renouvellement de l'organe	31/10/2023
Délai de dépôt des candidatures	13/10/2023

2

Organisme/société	Centre de recherches et d'étude, de protection, de représentation et de valorisation de la viticulture de montagne (<i>CERVIM</i>).
Organe compétent à l'effet de prendre la délibération relative à la nomination/désignation	Gouvernement régional.
Organe	Conseil d'administration et commissaire aux comptes.
Charge	Président du Conseil d'administration, conseiller et commissaire aux comptes.
Nombre de représentants de la Région	Un (président), plus deux (conseiller), plus un (commissaire aux comptes).
Dispositions de référence	Loi régionale n° 17 du 11 août 2004 et statuts.
Conditions spécifiques requises, en sus de celles prévues par la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997	Président du Conseil d'administration : inexistence des cas d'interdiction et d'incompatibilité visés au décret législatif n° 39 du 8 avril 2013. Conseiller : aucune.

	Commissaire aux comptes : expérience dans le secteur de l'administration et de la comptabilité publique et immatriculation au registre des réviseurs légaux.
Rémunération	Président du Conseil d'administration : 5 000 euros nets par an. Conseiller : aucune. Commissaire aux comptes : 2 200 euros nets par an. Les rémunérations peuvent être modifiées suivant les modalités et dans les limites établies par les dispositions en vigueur.
Durée	Cinq ans.
Délai de rigueur pour le renouvellement de l'organe	19/11/2023
Délai de dépôt des candidatures	01/11/2023

3

Organisme/société	Fondation Joseph Gerbore.
Organe compétent à l'effet de prendre la délibération relative à la nomination/désignation	Gouvernement régional.
Organe	Conseil de direction.
Charge	Conseiller.
Nombre de représentants de la Région	Un (conseiller).
Dispositions de référence	Statuts.
Conditions spécifiques requises, en sus de celles prévues par la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997	Aucune.
Rémunération	Aucune.
Durée	Cinq ans.
Délai de rigueur pour le renouvellement de l'organe	31/12/2023
Délai de dépôt des candidatures	13/12/2023

4

Organisme/société	Fondation <i>Centro internazionale su diritto, società e economia</i> .
Organe compétent à l'effet de prendre la délibération relative à la nomination/désignation	Gouvernement régional.
Organe	Comité de révision.

Charge	Membre titulaire et membre suppléant.
Nombre de représentants de la Région	Deux (membres titulaires), plus un (membre suppléant).
Dispositions de référence	Loi régionale n° 18 du 19 avril 1988 et statuts.
Conditions spécifiques requises, en sus de celles prévues par la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997	Aucune.
Rémunération	Aucune.
Durée	Trois ans.
Délai de rigueur pour le renouvellement de l'organe	24/07/2023
Délai de dépôt des candidatures	06/07/2023

5

Organisme/société	Fondation Clément Filliétroz – Observatoire astronomique de la Vallée d'Aoste.
Organe compétent à l'effet de prendre la délibération relative à la nomination/désignation	Gouvernement régional.
Organe	Conseil d'administration et commissaire aux comptes.
Charge	Conseiller et commissaire aux comptes.
Nombre de représentants de la Région	Deux (conseillers), plus un (commissaire aux comptes).
Dispositions de référence	Loi régionale n° 24 du 14 novembre 2002 et statuts.
Conditions spécifiques requises, en sus de celles prévues par la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997	Conseiller : aucune. Commissaire aux comptes : immatriculation au registre des réviseurs légaux.
Rémunération	Conseiller : jeton de présence de 200 euros + remboursement des dépenses. Commissaire aux comptes : indemnité correspondant au montant minimum fixé par les tarifs professionnels y afférents (4 014,40 euros bruts au titre de 2022). Les rémunérations peuvent être modifiées suivant les modalités et dans les limites établies par les dispositions en vigueur.
Durée	Cinq ans.
Délai de rigueur pour le renouvellement de l'organe	Conseil d'administration : 09/11/2023. Commissaire aux comptes : 29/12/2023.
Délai de dépôt des candidatures	Conseil d'administration : 22/10/2023

	Commissaire aux comptes : 11/12/2023
--	--------------------------------------

6

Organisme/société	Fondation Montagne sûre.
Organe compétent à l'effet de prendre la délibération relative à la nomination/désignation	Gouvernement régional.
Organe	Conseil d'administration et Conseil des commissaires aux comptes.
Charge	Membre du Conseil d'administration, ainsi que président, membre titulaire et membre suppléant du Conseil des commissaires aux comptes.
Nombre de représentants de la Région	Trois (membres du Conseil d'administration), plus un (président), plus un (membre titulaire), plus un (membre suppléant) au sein du Conseil des commissaires aux comptes.
Dispositions de référence	Loi régionale n° 9 du 24 juin 2002 et statuts.
Conditions spécifiques requises, en sus de celles prévues par la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997	Aucune.
Rémunération	Conseiller : jeton de présence de 72 euros + remboursement kilométrique. Président du Conseil des commissaires aux comptes : indemnité prévue par les tarifs professionnels y afférents (7 019,45 euros bruts au titre de 2022). Membre titulaire du Conseil des commissaires aux comptes : indemnité prévue par les tarifs professionnels y afférents (6 194,56 euros bruts au titre de 2022). Les rémunérations peuvent être modifiées suivant les modalités et dans les limites établies par les dispositions en vigueur.
Durée	Trois ans.
Délai de rigueur pour le renouvellement de l'organe	29/12/2023
Délai de dépôt des candidatures	11/12/2023

7

Organisme/société	Secours alpin valdôtain.
Organe compétent à l'effet de prendre la délibération relative à la nomination/désignation	Gouvernement régional.
Organe	–

Charge	Commissaire aux comptes.
Nombre de représentants de la Région	Un (commissaire aux comptes).
Dispositions de référence	Loi régionale n° 5 du 17 avril 2007 et statuts.
Conditions spécifiques requises, en sus de celles prévues par la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997	Immatriculation au registre des réviseurs légaux.
Rémunération	1 918,40 euros bruts par an. La rémunération peut être modifiée suivant les modalités et dans les limites établies par les dispositions en vigueur.
Durée	Cinq ans.
Délai de rigueur pour le renouvellement de l'organe	10/08/2023
Délai de dépôt des candidatures	23/07/2023

**ASSESSORATO ALL'AMBIENTE,
TRASPORTI E MOBILITÀ
SOSTENIBILE**

Provvedimento dirigenziale 24 novembre 2022, n. 7153.

Provvedimento autorizzatorio unico regionale di cui all'art. 27bis del d.lgs 152/2006 recante la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale, e contestuale modifica dell'autorizzazione rilasciata all'impresa Vallée d'Aoste Ecologie s.r.l. e rinnovata con DGR 224/2020, per l'impianto di recupero di veicoli fuori uso e RAEE sito in comune di Saint-Marcel, ai sensi del d.lgs. 209/2003 e dell'articolo 208 del d.lgs. 152/2006.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONI, AUTORIZZAZIONI
AMBIENTALI E QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

1) di rilasciare il provvedimento autorizzatorio unico regionale, ai sensi dell'art. 27bis, della Parte Seconda, del D.Lgs 152/2006, concernente:

- la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di modifica, comprensivo della FASE 1 e della FASE 2, dell'autorizzazione rilasciata all'impresa Vallée d'Aoste Ecologie S.r.l. con D.G.R. n. 893 in data 2 aprile 2010 e s.m.i., e rinnovata da ultimo con DGR 224/2020, per l'impianto di recupero di veicoli fuori uso e RAEE, sito in Comune di Saint-Marcel, loc. zona industriale (Foglio 4, mappali 1209, 1210, 1211, 1212, 1213), ai sensi della l.r. 12/2009;
- l'approvazione, ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 152/2006 e del D.Lgs. 209/2003, del progetto di modifica, comprensivo della FASE 1 e della FASE 2, dell'autorizzazione rilasciata all'impresa Vallée d'Aoste Ecologie S.r.l. con D.G.R. n. 893 in data 2 aprile 2010 e s.m.i., e rinnovata da ultimo con DGR 224/2020, per l'impianto di recupero di veicoli fuori uso e RAEE, sito in Comune di Saint-Marcel, loc. zona industriale (Foglio 4, mappali 1209, 1210, 1211, 1212, 1213);
- la modifica dell'autorizzazione alla gestione del suddetto impianto, rinnovata all'impresa Vallée d'Aoste Ecologie S.r.l. con D.G.R. n. 224 in data 27 marzo 2020, autorizzando la gestione in FASE 1 per i rifiuti, le attività e i quantitativi massimi stoccabile e lavora-

**ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT
DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ
DURABLE**

Acte du dirigeant n° 7153 du 24 novembre 2022,

portant délivrance de l'autorisation unique régionale visée à l'art. 27 bis du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, comprenant l'expression d'un avis positif, sous conditions, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de modification de l'autorisation délivrée à Vallée d'Aoste Ecologie srl de Saint-Pierre et visée à la délibération du Gouvernement régional n° 224 du 27 mars 2020, en vue de l'exploitation du centre de récupération des véhicules hors d'usage et des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) situé dans la commune de Saint-Marcel, ainsi que la modification de ladite autorisation, au sens du décret législatif n° 209 du 24 juin 2003 et de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« ÉVALUATIONS, AUTORIZATIONS
ENVIRONNEMENTALES ET QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

1) Il est procédé à la délivrance de l'autorisation unique régionale visée à l'art. 27 bis de la deuxième partie du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, comprenant ce qui suit :

- l'expression d'un avis positif, sous conditions, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de modification (phases 1 et 2) de l'autorisation délivrée à Vallée d'Aoste Ecologie srl par la délibération du Gouvernement régional n° 893 du 2 avril 2010 et renouvelée, en dernier ressort, par la délibération du Gouvernement régional n° 224 du 27 mars 2020, en vue de l'exploitation du centre de récupération des véhicules hors d'usage et des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) situé dans la zone industrielle de la commune de Saint-Marcel (parcelles 1209, 1210, 1211, 1212 et 1213 de la feuille 4 du cadastre), aux termes de la loi régionale n° 12 du 26 mai 2009 ;
- l'approbation, au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006 et du décret législatif n° 209 du 24 juin 2003, du projet de modification (phases 1 et 2) de l'autorisation délivrée à Vallée d'Aoste Ecologie srl par la DGR n° 893/2010 et renouvelée, en dernier ressort, par la DGR n° 224/2020, en vue de l'exploitation du centre de récupération des véhicules hors d'usage et des DEEE situé dans la zone industrielle de la commune de Saint-Marcel (parcelles 1209, 1210, 1211, 1212 et 1213 de la feuille 4 du cadastre) ;
- la modification de l'autorisation relative à l'exploitation du centre susmentionné, renouvelée par la DGR n° 224/2020 et autorisant Vallée d'Aoste Ecologie srl à exploiter ledit centre, pendant la phase 1, pour ce qui est des déchets, des activités et des quantités

bile annuo descritti nella tabella all'Allegato 2;

Omissis

- 13) di disporre l'integrale diffusione del presente provvedimento sul sito web istituzionale dell'Amministrazione regionale e nella pagina a cura della scrivente Struttura regionale.

L'Estensore
Davide MARGUERETTAZ

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

Allegati omissis

Provvedimento dirigenziale 19 dicembre 2022, n. 8192.

Provvedimento autorizzatorio unico regionale, art. 27bis del d.lgs 152/2006, recante valutazione positiva di compatibilità ambientale, rinnovo, aggiornamento, e modifica delle autorizzazioni alla gestione delle operazioni di recupero di rifiuti non pericolosi (PD 3469/2010) e alle emissioni in atmosfera (DGR 66/2010), volturate all'impresa Germanplast s.r.l. con PD 1849/2017, nonché autorizzazione allo scarico di acque reflue in Dora Baltea, ai sensi dell'art. 105, comma 1, del d.lgs. 152/2006, presso l'impianto sito in comune di Issogne, loc. Mure.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONI, AUTORIZZAZIONI
AMBIENTALI E QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

- 1) di rilasciare il provvedimento autorizzatorio unico regionale, ai sensi dell'art. 27bis, della Parte Seconda, del d.lgs 152/2006, concernente la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale e il rinnovo, aggiornamento, e modifica all'impresa Germanplast S.r.l., ai sensi dell'art. 208, comma 12, del D.Lgs. 152/2006, dell'autorizzazione alla gestione delle operazioni di recupero di rifiuti non pericolosi presso l'impianto sito in Comune di Issogne, loc. Mure (Foglio 3, mappale 470) già rinnovata da ultimo con il PD n. 3469/2010 e volturata all'impresa con il PD n. 1849/2017;

Omissis

- 15) di disporre l'integrale diffusione del presente provvedimento sul sito web istituzionale dell'Amministrazione regionale e nella pagina a cura della scrivente Struttura regionale.

maximales de stockage et de travail annuel visés au tableau de l'annexe 2.

Omissis

- 13) Le présent acte est intégralement publié sur la section du site internet de la Région gérée par la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air ».

Le rédacteur,
Davide MARGUERETTAZ

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

Les annexes ne sont pas publiées.

Acte du dirigeant n° 8192 du 19 décembre 2022,

portant délivrance de l'autorisation unique régionale visée à l'art. 27 bis du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, comprenant l'expression d'un avis positif, sous conditions, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de renouvellement, de mise à jour et de modification des autorisations en vue du traitement des déchets non dangereux et de la gestion des émissions atmosphériques dans l'installation située à Mure, dans la commune d'Issogne, délivrées respectivement par l'acte du dirigeant n° 3469 du 3 août 2010 et par la délibération du Gouvernement régional n° 66 du 15 janvier 2010 et transférées au profit de Germanplast srl par l'acte du dirigeant n° 1849 du 14 avril 2017, et délivrance de l'autorisation de déversement des eaux usées dans la Doire Baltée, au sens du premier alinéa de l'art. 105 dudit décret.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« ÉVALUATIONS, AUTORIZATIONS
ENVIRONNEMENTALES ET QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

- 1) Il est procédé à la délivrance de l'autorisation unique régionale visée à l'art. 27 bis de la deuxième partie du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, comprenant l'expression d'un avis positif, sous conditions, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de renouvellement, de mise à jour et de modification de l'autorisation en vue du traitement des déchets non dangereux dans l'installation située à Mure, dans la commune d'Issogne (parcelle 470 de la feuille 3 du cadastre), renouvelée, en dernier ressort, par l'acte du dirigeant n° 3469 du 3 août 2010 et transférée au profit de Germanplast srl par l'acte du dirigeant n° 1849 du 14 avril 2017, au sens du douzième alinéa de l'art. 208 dudit décret.

Omissis

- 15) Le présent acte est intégralement publié sur la section du site internet de la Région gérée par la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air ».

L'Estensore
Davide MARGUERETTAZ

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

Allegati omissis

Provvedimento dirigenziale 28 febbraio 2023, n. 1144.

Autorizzazione alla società Deval S.p.A., ai sensi della L.R. 8/2011, all'esercizio definitivo della linea elettrica di connessione della centrale di produzione sita in località Periasc del comune di Ayas, alla rete di distribuzione. Linea n. 728.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONI, AUTORIZZAZIONI
AMBIENTALI E QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

1. di autorizzare, ai sensi dell'art. 11 comma 8 della l.r.8/2011, la Società Deval S.p.A. - fatti salvi i diritti di terzi – all'esercizio definitivo dell'elettrodotto interrato a 15 kV, n. 728, che collega la centrale di produzione sita in località Periasc del comune di Ayas alla linea esistente 0622 facente della rete di distribuzione;
2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
 - a) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
 - b) in conseguenza la Società Deval S.p.A. assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
 - c) la Società Deval S.p.A. dovrà eseguire le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento, nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Società Deval S.p.A.

Le rédacteur,
Davide MARGUERETTAZ

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

Les annexes ne sont pas publiées.

Acte du dirigeant n° 1144 du 28 février 2023,

autorisant DEVAL SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à exploiter à titre définitif la ligne électrique n° 728 qui raccorde la centrale située à Périasc, dans la commune d'Ayas, au réseau de distribution.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« ÉVALUATIONS, AUTORISATIONS
ENVIRONNEMENTALES ET QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers et aux termes du huitième alinéa de l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, *Deval SpA* est autorisée à exploiter à titre définitif la ligne électrique souterraine de 15 kV n° 728 qui raccorde la centrale située à Périasc, dans la commune d'Ayas, à la ligne n° 0622 du réseau de distribution.
2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :
 - a) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;
 - b) *Deval SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
 - c) *Deval SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
3. La destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *Deval SpA*.

5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della regione.

L'Estensore
Maria Rosa BETHAZ

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

Provvedimento dirigenziale 1° marzo 2023, n. 1159.

Provvedimento autorizzatorio unico regionale di cui all'art. 27bis del d.lgs 152/2006 recante la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale, il rinnovo e modifica con contestuale aggiornamento alla disciplina dell'End of Waste (ex art. 184-ter del d.lgs. 152/2006 e s.m.i.) dell'autorizzazione alla gestione delle operazioni di recupero di rifiuti presso l'impianto sito in comune di Morgex, loc. Montbardon, rilasciata all'impresa Pietra di Morgex s.r.l. ai sensi degli artt. 208 e 269 del d.lgs. 152/2006 con P.D. 3440 dell'8 agosto 2011 e s.m.i.

**IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONI, AUTORIZZAZIONI
AMBIENTALI E QUALITÀ DELL'ARIA**

Omissis

decide

1) di rilasciare il provvedimento autorizzatorio unico regionale, ai sensi dell'art. 27bis, della Parte Seconda, del D.Lgs 152/2006, concernente:

- la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di "rinnovo e modifica con contestuale aggiornamento alla disciplina dell'End of Waste (ex art. 184-ter del d.lgs. 152/2006 e s.m.i.) dell'autorizzazione alla gestione delle operazioni di recupero di rifiuti presso l'impianto sito in Comune di Morgex, loc. Montbardon, rilasciata all'impresa Pietra di Morgex s.r.l.";
- il rinnovo all'impresa Pietra di Morgex S.r.l., delle autorizzazioni rilasciate ai sensi degli artt. 208 e 269 del D.Lgs. 152/2006 con P.D. 3440/2011 e s.m.i., relativamente alla gestione delle operazioni di recupero di rifiuti non pericolosi e l'emissione di polveri in atmosfera, presso l'impianto sito in Comune di Morgex, loc. Montbardon;

Omissis

10) di disporre l'integrale diffusione del presente provvedimento sul sito web istituzionale dell'Amministrazione regionale e nella pagina a cura della scrivente Struttura regionale.

L'Estensore
Davide MARGUERETTAZ

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

Allegati omissis

5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

Acte du dirigeant n° 1159 du 1^{er} mars 2023,

portant délivrance de l'autorisation unique régionale visée à l'art. 27 bis du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, comprenant l'expression d'un avis positif, sous conditions, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de renouvellement et d'adaptation à la réglementation en matière de fin de statut de déchet (End of Waste), au sens de l'art. 184 ter dudit décret, de l'autorisation en vue du traitement des déchets dans l'installation située à Montbardon, dans la commune de Morgex, délivrée à l'entreprise *Pietra di Morgex srl* par l'acte du dirigeant n° 3440 du 8 août 2011, au sens des art. 208 et 269 dudit décret.

**LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« ÉVALUATIONS, AUTORIZATIONS
ENVIRONNEMENTALES ET QUALITÉ DE L'AIR »**

Omissis

décide

1) Il est procédé à la délivrance de l'autorisation unique régionale visée à l'art. 27 bis de la deuxième partie du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, comprenant ce qui suit :

- l'expression d'un avis positif, sous conditions, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de renouvellement et d'adaptation à la réglementation en matière de fin de statut de déchet (*End of Waste*), au sens de l'art. 184 ter du décret législatif n° 152/2006, de l'autorisation en vue du traitement des déchets dans l'installation située à Montbardon, dans la commune de Morgex, délivrée à l'entreprise *Pietra di Morgex srl* ;
- le renouvellement des autorisations délivrées à l'entreprise *Pietra di Morgex srl* par l'acte du dirigeant n° 3440 du 8 août 2011, au sens des art. 208 et 269 du décret législatif susmentionné, en vue du traitement de déchets non dangereux et de la gestion de la dispersion atmosphérique de poussières dans le centre situé à Montbardon, dans la commune de Morgex.

Omissis

10) Le présent acte est intégralement publié sur la section du site internet de la Région gérée par la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air ».

Le rédacteur,
Davide MARGUERETTAZ

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

Les annexes ne sont pas publiées.

**ASSESSORATO FINANZE,
INNOVAZIONE, OPERE PUBBLICHE
E TERRITORIO**

Decreto 23 febbraio 2023, n. 590.

Pronuncia di esproprio, a favore del Comune di Charvensod, di terreni necessari ai lavori di realizzazione di un marciapiede sulla strada comunale del Capoluogo in Comune di Charvensod e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della l. r. 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1°) ai sensi dell'art. 18 della l. r. 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciata, a favore del Comune di Charvensod c.f.: 00108260076, l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, in Comune di Charvensod, necessari alla realizzazione di un marciapiede sulla strada comunale del Capoluogo, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte:

- 1) RUFFIER Mauro omissis
Fg. 10 n. 1324 di mq. 23 – Catasto Fabbricati
Indennità terreno edificabile: € 3.105,00
- 2) RUFFIER Emma omissis
RUFFIER Graziano Luigi omissis
Fg. 10 n. 1322 di mq. 31 – Catasto Fabbricati
Indennità terreno edificabile: € 1.240,00
- 3) IMPERIAL Cesare omissis
Fg. 10 n. 1321 di mq. 24 – Catasto Fabbricati
Indennità terreno edificabile: € 960,00
- 4) IMPERIAL Giuseppina omissis
Fg. 10 n. 1323 di mq. 23 – Catasto Fabbricati
Indennità terreno edificabile: € 920,00

2°) il presente Decreto viene notificato, ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione per l'eventuale accettazione delle indennità di esproprio;

3°) ai sensi dell'art. 19 – comma 3 l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;

**ASSESSORAT DES FINANCES,
DE L'INNOVATION, DES OUVRAGES PUBLICS
ET DU TERRITOIRE**

Acte n° 590 du 23 février 2023,

portant expropriation, en faveur de la Commune de Charvensod, des biens immeubles nécessaires à la réalisation d'un trottoir le long de la route communale au chef-lieu, sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1) Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune de Charvensod et nécessaires à la réalisation d'un trottoir le long de la route communale au chef-lieu, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00108260076) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

2) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.

3) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

- 4°) l'esecuzione del Decreto di esproprio ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'art. 20 – comma 1 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11;
- 5°) ai sensi dell'art. 20 – comma 3 della medesima norma, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
- 6°) il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura dell'amministrazione regionale a spese dell'amministrazione comunale;
- 7°) in caso di accettazione o non accettazione delle indennità sarà cura del Comune di Charvensod, beneficiario dell'espropriazione, provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli articoli 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 e della deliberazione della Giunta regionale n. 646 dell'8 maggio 2015;
- 8°) adempiute le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
- 9°) avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 23 febbraio 2023

Il Dirigente
Annamaria ANTONACCI

- 4) Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens expropriés vaut exécution du présent acte.
- 5) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés au moins sept jours auparavant.
- 6) Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de l'Administration régionale et aux frais de la Commune de Charvensod.
- 7) Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004 et de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 8 mai 2015, la Commune de Charvensod, bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
- 8) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
- 9) Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 23 février 2023.

La dirigeante,
Annamaria ANTONACCI

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

**ASSESSORATO ALLA SANITÀ,
SALUTE E POLITICHE SOCIALI**

Graduatoria del concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2022/2025.

È approvata la seguente graduatoria di merito formulata dalla Commissione esaminatrice:

POSIZIONE IN GRADUATORIA	NOMINATIVI	PUNTEGGIO
1	VIRGILIO CAMILLA	80/100
2	MINGRINO FEDERICA	74/100
3	CORTINOVIS MARTINE	72/100
4	NKENGNI NGWANA YACINTHE MARAN	63/100
5	ALBA ELISABETTA*	62/100
6	CECCHINI FABIO ANDREA	62/100
7	IMPERIAL HELENE	59/100
8	TUKEU NGAMBIA RIGOBERT	54/100

* precede per minore età

Il Dirigente
Claudio PERRATONE

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

**ASSESSORAT DE LA SANTÉ,
DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Liste d'aptitude de concours externe, sur épreuves, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale 2022/2025.

La liste d'aptitude ci-après, dressée par le jury, est approuvée:

* précède par un âge mineur

Le dirigeant,
Claudio PERRATONE

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.